



CDTFA
CALIFORNIA DEPARTMENT OF
TAX AND FEE ADMINISTRATION

關閉帳戶

前言

作為零售商，您在創辦企業就註冊了許可證、執照和帳戶。同樣重要的是，只要發生以下任何情況，您需要請求 California Department of Tax and Fee Administration (加利福尼亞州稅費管理局，CDTFA) 關閉您的許可證、執照和帳戶：

- 您不再積極參與企業運營。
- 您不再銷售預付費的行動電話服務。
- 您有資格成為預付費行動電話服務的小賣家，並且您決定自2017年1月1日起不再主動向顧客收取當地費用。
- 您已將企業或庫存商品出售給其他人。
- 您已變更企業的所有權類型或形式(例如，從獨資企業變更為公司或合夥企業)。
- 您已增加新合夥人或舊合夥人離開企業，而且您的合夥協議要求在合夥人發生變更時解除現有合夥企業並成立新的合夥企業。

若您沒有向我們告知此類變更，即使您不再持有或經營該企業，我們仍可能將您視為前任負責人，對繼任實體所產生的稅金、規費、附加費、評估費、利息和罰款承擔責任。

本刊物涵蓋以下與關閉帳戶有關之主題：

- 通知本部門
- 提交最終申報表
- 關閉銷售和使用稅帳戶後的銷售
- 繼任者的責任和稅費清算
- 所有權變更

若本刊物無法解答您的疑問，請瀏覽www.cdtfa.ca.gov或撥打1-800-400-7115 (TTY:711)致電我們的客戶服務中心。客戶服務代表工作時間：週一至週五，上午7:30至下午5:00 (太平洋時間)，加州節假日除外。

我們歡迎您針對本刊物或任何其他出版物提出改進性建議。若希望發表評論，請直接將意見或建議郵寄至：

Audit and Information Section, MIC:44
California Department of Tax and Fee Administration
PO Box 942879
Sacramento, CA 94279-0044

請注意：本刊物旨在概述撰寫刊物時的現行法律與適用法規（如本刊物背面封面所示）。但是，這些法律或法規之後可能發生變更。若本刊物文本與此等法律之間存在衝突，我們將依據法律作出決定，而非依據本刊物內容。

通知CDTFA

若您出售企業、更換合夥人或關閉企業，應告知我們。在為您關閉帳戶前，我們可能需要獲取以下資訊：

- 您停止積極參與企業運營的日期。
- 您停止積極參與企業運營的原因。
- 已離開或新加入合夥經營的任何合夥人的姓名及生效日期。
- 您用於處置轉售庫存、傢俱、固定財產及設備的方式（若曾出售任何此類物品，必須披露其銷售價格。若您已將整個企業、部分企業、或者全部或幾乎所有轉售庫存出售，則需要提供出售價格、購買者名稱/姓名以及包含購買價格的銷售單據或購買協議之影本。）
- 保留庫存的購買價格。
- 您當前的地址、電話號碼和電子郵件地址。
- 您保存帳簿和記錄的地址。
- 您的企業的網站地址（如有）。

您可以使用我們的[線上服務](#)關閉帳戶。若無法使用線上服務，請填寫[CDTFA-65, Notice of Closeout](#)（具有中文版，[CDTFA-65-C](#)「關閉通知」），並寄送至表格上指定的地址。本部門專員審核表格後，可能會聯絡您要求補充資料。待審核完成後，本部門將關閉您的帳戶。

您亦須提交最終申報表及所有未申報之過往報表，並清繳所有未付欠款。為加速帳戶關閉程序，建議透過線上服務提交申報表，並繳納所有到期稅金、規費、附加費、評估費、罰款及利息。建議使用保付資金付款。若以個人支票支付，本部門將要求檢核註銷支票影本後，方退還保證金或核發稅費清繳證明。若您的帳戶原需以電子資金轉帳（EFT）繳款，最終款項亦須以EFT方式支付。

待全數債務清償（含稽核衍生之應付款項）後，本部門將退還您存放的所有保證金。

請注意：即便已提供所有規定資料並關閉帳戶，您仍須將業務記錄保留四年。

提交最終申報表

即便您已將銷售和使用稅帳戶關閉，仍須申報截至關閉日期的銷售交易。此包含因關閉或出售企業而發生的任何傢俱、固定財產或設備銷售。您亦須申報並為購入時未繳稅之自用庫存繳納稅金。

為了加快關閉流程，應於最終銷售和使用稅申報表中單獨報告並說明固定財產、設備及保留庫存之銷售。

雖然向其他零售商或業務購買者出售庫存供其轉售無需繳稅，但需在您的銷售和使用稅申報表中將其申報為轉售目的向其他零售商進行的銷售。您應向購買者取得轉售證書並與業務紀錄一併保存。

通常，您可於每月或每季原定期限提交最終銷售和使用稅申報表。但若您每年報告一次，則必須在關閉帳戶所屬季度申報截止日前提交最終報表。

關閉帳戶及提交最終申報表並不免除任何已申報或未申報之未繳稅款、規費及附加費。您須繳清營業期間所產生之所有應付債務。

若企業屬於曾銷售有體動產並收取銷售稅補償（無論單獨列項或含於售價）之公司、合夥經營、有限合夥經營、有限責任合夥經營或有限責任公司，或者積欠使用稅之公司、合夥經營、有限合夥經營、有限責任合夥經營或有限責任公司，則依《稅收法典》（R&TC）[第6829條](#)及[Regulation 1702.5, Responsible Person Liability](#)（法規1702.5「負責人的責任」）之規定，公司職員或其他人士可能需就未清償債務承擔個人責任。有關大麻稅之個人責任，請參照《稅收法典》[第34015.2條](#)。

若您認為清償款項有困難，應聯絡負責處理您帳戶的地方稅務機關。

關閉銷售和使用稅帳戶後的應稅銷售

申請關閉帳戶前，應確認後續不會再進行額外的應稅銷售。若關閉帳戶後仍有應稅銷售行為，身為零售商，您仍須就該交易繳納稅金。此情況下，必須通知本部門，本部門將指示如何申報此類應稅交易。

特定情形下，關閉帳戶後單次銷售固定財產及設備之行為亦可能課稅。在關閉帳戶後60天內發生的零售通常會被認為應該繳稅，除非您能證明您在關閉日期之前未考慮到該銷售。若以下任何情況屬實，則在關閉帳戶60天后但未滿一年期間發生的銷售需要繳稅：

- 在關閉日期已存在銷售合同。
- 在關閉日期已存在具有購買選擇權的租約。
- 有證據表明，其計畫在適當時機銷售固定裝置和設備。

若您關閉帳戶後一年內未從事需要賣方許可證的業務，且於任何12個月期間進行了三次或三次以上有體動產（商品）銷售，該等交易可能需繳稅。另可能須重新在本部門註冊並申報銷售稅。

銷售企業資產- 固定財產、設備和庫存

於加州，商品零售（含企業資產）原則上應課稅，惟法規明定豁免或排除者不在此限。根據《稅收法典》[第6367條](#)和 [Regulation 1595, Occasional Sales—Sale of a Business—Business Reorganization](#)（法規1595 - 偶發銷售 - 企業出售 - 企業重組）之偶發銷售豁免規定，若銷售之資產屬無須持有銷售商許可證之營運活動所持有或使用，則免於課稅，除非該資產銷售在數量、範圍和性質上足以要求您持有賣方許可證。原則上，若於12個月期間進行三次或三次以上商品零售或轉售，即須申辦銷售商許可證並申報應繳稅金。若僅透過拍賣管道銷售商品，或作為非持照經銷商之個人僅出售自有車輛，則可能無須取得許可證。請參閱法規1595，獲取更多資訊。

示例：

若您經營無需銷售商許可證之服務型企業，並於不同日期（例如2020年2月23日、2020年8月16日、2021年1月8日及2021年2月8日）分批出售多項企業資產，前兩次銷售可能符合偶發銷售豁免資格免徵銷售稅。惟第三次銷售發生於首次銷售起算之12個月期間內，除非交易另依法規豁免，否則可能須申辦銷售商許可證並就第三次及第四次銷售申報稅金。

於加州，若從事零售時應課稅之商品銷售業務，除必要之特別稅費帳戶外，必須申辦銷售商許可證，參閱[Regulation 1699, Permits](#)（法規1699「許可證」）。縱使僅從事批發銷售，仍須取得許可證。企業持有或須依法持有銷售商許可證時，出售其固定財產及設備原則上應課稅。

銷售庫存以供轉售

若您向以轉售目的購入庫存之第三方出售資產（如庫存），且買方及時提供有效轉售證書，則該交易屬轉售用途之銷售，免予課稅，參閱[Regulation 1668, Sales For Resale](#)（法規1668「轉售銷售」）。

僅附帶銷售有體動產的服務型企業

若您是以提供服務為主的企業，並且持有附帶商品銷售的銷售許可證，當您向第三者銷售企業資產時，則只有基於該企業零售部分而持有或使用之企業資產的銷售才需要繳稅，也就是您需要獲得銷售許可證的企業部分。

例如，理髮店開展的主要活動是提供無需繳稅的理髮服務。若理髮店等企業還從事需要理髮店持有銷售許可證的銷售活動（如銷售護髮產品），則只有在需要銷售許可證的活動中持有或使用的企業資產（銷售護髮產品）銷售才需要繳稅。因此，理髮店的銷售者需要就銷售為零售護髮產品而持有或使用的資產（如陳列櫃、貨架、電腦、收銀機和任何其他類似資產）繳稅。然而，為理髮服務而持有或使用之企業資產的銷售通常無需繳稅，如修剪器和吹風機。

若您不需要持有銷售許可證，則銷售企業資產無需繳稅，但該銷售屬於上述需要您持有銷售許可證的一系列銷售之一的情況除外。

確定固定財產和設備(F&E)的價值

當您(即銷售商)已與購買者就應稅固定財產和設備(F&E)的具體售價達成一致時,則應使用該具體價格來確定您的銷售和使用稅報稅表需申報的應稅金額。若企業進行批量銷售並且雙方沒有約定應稅F&E的具體價格,則雙方已默示同意以F&E的當前價值進行買賣。在這種情況下,為了確定應稅F&E的銷售價格,您應該使用帳面價值。若無法獲取帳面價值,您可以使用財產稅適用的評估價值或經由獨立評估確定的價值。

繼任者的責任和稅費清算

若您計畫購買一家企業,則需要瞭解繼任者的責任。企業或庫存商品的購買者可能要對銷售商的未清款項承擔個人責任。如需瞭解更多資訊,請參閱《稅收法典》[第55191節](#)或[Regulation 1702, Successor's Liability](#)(法規1702「繼任者的責任」)。

通常而言,業務或庫存商品的購買者須自收購價款中扣繳足夠款額,以涵蓋銷售商積欠之稅款、規費、附加費及評估費(統稱稅項),含利息及罰金(如有)。若未扣留足夠款項,購買者可能須就應扣未扣之金額(以業務或貨品庫存收購價為上限)承擔個人責任。

若購買者取得本部門核發之《完稅證明》,載明銷售商無欠稅(含利息及罰金),即可免除價款扣繳義務。

作為購買者,欲加速清繳程序,應及時提交稅費清繳申請。若透過託管公司收購業務,應確保託管公司代為申領相應證明。如需線上申請稅費清繳證明,請轉到[線上服務](#)網站,然後選擇[申請稅費清繳證明](#)選項。或可向所屬地區[CDTFA辦公室](#)提交書面稅費清繳證明申請。

書面申請稅費清結證明時,須包含下列資訊:

- 購買者的姓名(名稱)、地址、電話和電子郵件地址。
- 銷售商的姓名(名稱)、地址、電話和電子郵件地址。
- 企業地址。列出您所購買的每一處地點。如果您購買的是企業的所有業務地點,則只需要在申請中註明即可,無需列出每一處地址。
- 包含購買價格的銷售單據或購買協議副本。
- 託管公司的名稱和編號(如適用)。
- 購買企業的日期。

請注意:

- 若您因出售企業需要申領稅費清繳證明,取得證明可能需時60天或更久,尤其是在需要稽核且銷售商帳冊紀錄無法即時調閱時。
- 繼任者的責任不取代銷售商對未繳稅款(含利息及罰金)之主要清償義務。通常情況下,只有在無法向銷售商追償時,本部門始向繼任者求償。

一旦確認銷售商存在欠款,本部門將通知託管公司,指示其自收購價款中扣留相應金額(另加計傢俱、固定財產及設備銷售應付之銷售稅)以抵償債務。此舉可能減少銷售商經託管公司獲取之企業出售金額。

所有權變更

若計劃或已完成企業所有權變更，應聯絡本部門客戶服務中心或所屬CDTFA辦公室。未通報所有權變更者，可能須對新業主所欠稅金承擔責任。

若持續經營惟變更所有權形式，必須申辦新帳戶。帳戶僅對核發時註明之企業實體（如獨資、合夥經營、公司、有限責任公司或合資企業）有效，所有權發生特定變更將致其失效。需要創建新帳戶之情況示例：

- 合夥經營增加或減少合夥人，並且合夥經營協議要求成立新的合夥經營企業。
- 婚後共同所有權的婚姻狀況發生變化。
- 已登記的國內合夥企業狀態發生變化。
- 企業從某種類型的組織（例如上面提到的那些）轉變為其他類型的組織。
- 公司重組或合併會產生新公司。

由於所有權的某些變更可能還包括商品的應稅轉讓，因此建議您在進行變更之前聯絡我們。我們可以審核您計畫進行的變更，並告知您商品的轉讓是否需要繳稅，以及您是否需要創建新帳戶。

獲取更多資訊

如需更多資訊或幫助，請使用以下資源。

客戶服務中心 1-800-400-7115 (TTY:711)

客戶服務代表工作時間：週一至週五，上午7:30至下午5:00 (太平洋時間)，加州節假日除外。除英語外，還提供其他語言援助。

辦公室

請訪問我們的網站

www.cdtfa.ca.gov/office-locations.htm 以獲取我們辦公地點的完整列表。

網址

www.cdtfa.ca.gov

您可以訪問我們的網站以獲取更多資訊 (例如法律、法規、表格、發行刊物、行業指南和條例手冊)，這有助於了解自身企業適用的法律。

您還可以在我們的網站上驗證銷售商許可證編號 (請參閱 [驗證許可證、執照或帳戶](#))。

我們的網站 www.cdtfa.ca.gov/formspubs/all-forms-and-publications.htm 提供發行刊物的多種語言版本。

另一個良好資源 (特別對於創業者) 是「加州稅務服務中心」，網址 www.taxes.ca.gov。

稅務資訊公告

每季度發佈的稅務資訊公告 (TIB) 包括特定類型交易適用的法律、新發和修訂發行刊物公告，以及其他有益文章。您可以在我們的網站 www.cdtfa.ca.gov/taxes-and-fees/tax-bulletins.htm 查詢當前《稅務資訊公告》。請註冊我們的 [CDTFA 更新](#) 電子郵件列表；我們網站發佈最新一期 TIB 時，您會收到相應通知。

免費課程和研討會

我們提供免費的 [基本銷售和使用稅在線課程](#)，包括關於如何提交納稅申報表的教程。有些課程可提供多種語言。如需了解特定課程的更多資訊，請致電當地辦公室。

書面稅務建議

出於自我保護目的，您最好以書面形式獲得稅務建議。若我們確定向您提供了不正確的交易書面建議，而且您合理地根據這些建議未支付相應稅款時，您可能被免除相應稅款、罰款或利息。為應用此減免規定，您必須以書面形式提交建議請求，確認此建議所適用的納稅人，並完整描述交易的事實和情況。

如需一般稅費書面建議資訊，請訪問我們的網站：www.cdtfa.ca.gov/email 發送電子郵件提交請求。

您也可以寄發信函提交請求。如需一般銷售和使用稅相關資訊，包括「加州木材產品評估」或預付費移動電話服務 (MTS) 附加費，請將相關請求寄發至：Audit and Information Section, MIC:44, California Department of Tax and Fee Administration, P.O. Box 942879, Sacramento, CA 94279-0044。

如需所有其他特殊稅費計劃書面建議的相關資訊，請將請求寄發至：Program Administration Branch, MIC:31, California Department of Tax and Fee Administration, P.O. Box 942879, Sacramento, CA 94279-0031。

納稅人維權律師

若您希望了解有關納稅人權利的更多資訊，或者無法透過正常管道 (例如與主管交談) 解決問題，請參閱 [publication 70, Understanding Your Rights as a California Taxpayer](#) (具有中文版，[發行刊物70-C](#)「了解加利福尼亞州納稅人的權利」)，或者聯絡 [納稅人維權辦公室](#)，撥打電話 1-888-324-2798 獲得幫助。傳真號碼 1-916-323-3319。

若願意，您可以寄信至：納稅人維權辯護人，Taxpayers' Rights Advocate, MIC:70, California Department of Tax and Fee Administration, P.O. Box 942879, Sacramento, CA 94279-0070。

法規、表格、發行刊物和行業指南

可能對您有幫助的[表格和發行刊物](#)、[法規](#)及[行業指南](#)清單如下。[一些刊物還線上提供多語言版本。](#)

法規

- [1595](#) *Occasional Sales—Sale of a Business—Business Reorganization* (偶發銷售 — 企業出售 — 企業重組)
- [1596](#) *Buildings and Other Property Affixed to Realty* (建築和其他不動產附屬財產)
- [1668](#) *Sales for Resale* (轉售)
- [1699](#) *Permits* (許可證)
- [1702](#) *Successor's Liability* (繼任者責任)
- [1702.5](#) *Responsible Person Liability* (責任人的責任)

表格

- [CDTFA-65](#) *Notice of Closeout* ([關閉通知](#))

CDTFA-65-C, 注銷通知 (範本)

CDTFA-65-C (FRONT)版本34 (1-20)

加利福尼亞州

關閉通知

CALIFORNIA DEPARTMENT OF TAX AND FEE ADMINISTRATION

提示:為了幫助我們關閉您的帳戶、解除擔保或進行託管清算,請提供以下資訊。若您擁有銷售許可證,則應在填寫此表之前查閱加利福尼亞州稅費管理局(CDTFA)的發行刊物74《關閉帳戶》。發行刊物74含有如何關閉許可證的相關重要資訊。若您有任何疑問,請撥打1-800-400-7115 (CRS:711)聯繫我們的客戶服務中心。

第一部分:帳號資訊

帳戶名稱		帳戶編號
當前地址 (街道地址)		日間電話號碼 ()
城市	州	郵編

第二部分:關閉資訊 (參閱背面的說明)

1. 企業關閉的日期 _____

2. 您是否使用銷售許可證購買過任何自用物品? 是 否

若有,您是否已將購買這些物品的稅金支付給: a.您的供應商 b. CDTFA

3. 剩餘庫存、為轉售而採購或採購自外州供應商但尚未繳稅的物品(如有):

 a. 已售出並在最終申報表中報告 b.已保留 c.已納入審計 d.已捐贈給 _____

 e. 出售以供轉售(買方帳號: _____) f.其他 _____

4. 您是否擁有預付費的行動電話服務(MTS)帳戶? 是 否

 a. 您停止銷售預付費電話卡和/或服務的日期 _____

 b. 若您有資格成為小賣家,您希望帳戶被關閉的日期 _____

5. 您的轉寄地址和電話號碼 _____

6. 您的帳簿和記錄所在地點 _____

7. 企業是否已被出售? 是 否

 a. 企業被出售的日期 _____

 b. 總售價(\$) _____

 c. 買方的姓名、位址和電話號碼 _____

 d. 您是否已出售固定裝置和設備(F&E)? 是 否 若答案為否,則轉到h行。

 e. F&E的銷售價格(\$) _____

 f. F&E的出售是否發生在被出售企業所在地點? 是 否

 g. 若答案為否,請提供出售F&E所在的企業地址 _____

 注:若您已將固定裝置和設備出售,即使您沒有將自身企業出售,您也必須在最終申報表的“應繳納使用稅的採購”部分包含這些物品的售價。

 h. 託管編號 _____

 i. 託管公司的名稱、地址和電話號碼 _____

第三部分:簽名

簽名	正楷姓名和職位	日期
----	---------	----

第四部分：關閉帳戶所需的資料清單

您可能需要提供以下資料才能最終關閉帳戶、解除任何已過帳擔保或完成託管清算。

- 任何其他到期未清餘額的付款記錄。
- 您最終的報稅表（若沒有報稅表，請撥打1-800-400-7115 [CRS:711]）。為了更快地完成交易，您必須使用獲認證的資金支付任何應付金額。若您需要採用電子資金轉帳(EFT)方式付款，您還必須通過EFT流程完成最終付款。
- 顯示已出售庫存、固定裝置和設備價值的託管說明或銷售單據的副本。

將填妥的此表單和您的支援檔寄送至：

California Department of Tax and Fee Administration
Customer Service Center
PO Box 942879
SACRAMENTO, CA 94279-0090

第四部分：說明

若下列項目與關閉您的帳戶無關，而且您已填寫第一部分和第二部分，並在第三部分簽名，請將此文件寄送至相應的CDTFA辦公室。如需獲取CDTFA辦公室地點的列表，請參閱發行刊物74。

小賣家 — “小賣家”是指預付費的MTS賣家（電信服務供應商除外），其上一日歷年度完成的預付費MTS銷售額需低於年度銷售閾值。自2017年1月1日起，小賣家便不再需要向顧客收取預付費的MTS附加費了。若銷售者擁有多個營業地點，則必須使用所有營業地點的預付費無線服務和產品的銷售額來確定其年度銷售額。小賣家應負責保留能夠表明其年度銷售額低於年度閾值的相關記錄。

帳簿和記錄所在地點 — 帳簿和記錄所在地點對於審計十分重要。審計既能避免州政府收到的稅款低於應得金額，又能確保納稅人不會繳稅過多，所以尤為重要。

託管說明或銷售單據副本 — 這些文檔能夠體現已出售庫存、固定裝置和設備的價值。若在關閉帳戶之前未考慮出售固定裝置和設備，則固定裝置後續發生的單次銷售可能會被視為偶爾出售。只要符合以下任意條件，則在關閉日期之後進行的固定裝置和設備的單次銷售也應納稅：

1. 該銷售發生在關閉日期起60天內，且納稅人無法證明其在關閉之前未考慮該銷售；或
2. 該銷售發生在關閉日期起60天后，但未超過一年，而且：
 - a. 在關閉日期已存在銷售合同；或
 - b. 存在具有購買選擇權的租賃；或
 - c. 已達成非正式協定，打算不久之後便出售這些固定裝置和設備。

若不提供這些資料，CDTFA必須等待30天才能退還已過帳的任何保證金和/或關閉您的帳戶。若您在提供上述任何資料方面需要幫助，請聯繫離您最近的CDTFA辦公室以獲取詳細說明。

FOR CDTFA USE ONLY			
Is registration information current?	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	F&E? YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
Is a final return filed?	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Inventory? YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
Was a final return provided to taxpayer?	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Is the documentation attached? YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
Are there any delinquencies?	YES <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Unapplied payment? YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>

關注我們的社交媒體



發行刊物74-C | 2024年11月

CALIFORNIA DEPARTMENT OF TAX AND FEE ADMINISTRATION (加利福尼亞州稅費管理局, CDTFA)
郵寄地址: P.O. BOX 942879 • SACRAMENTO, CA 94279-0001